

Psa

Chapter 113

French Interlinear

Reference: French Darby (J.N. Darby)

1 תְּלִלֹה וַיָּהּ תְּלִלֹה עַבְדֵי יְהוָה הַלְלוּ אֶת- שֵׁם יְהוָה:
l'Éternel nom (*) louez l'Éternel mon-serviteur louez Yah louez
[H3068](#) [H8034](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5650](#) [H3050](#)

Louez Jah. Louez, vous serviteurs de l'Éternel, louez le nom de l'Éternel.

2 יְהִי שֵׁם יְהוָה מְבָרָךְ מֵעַתָּה וְעַד- עוֹלָם:
qu'il-soit nom l'Éternel de-bénir de-maintenant et-jusqu'à éternité
[H1961](#) [H8034](#) [H3068](#) [H1288](#) [H6258](#) [H5704](#) [H5769](#)

Le nom de l'Éternel soit béni, dès maintenant et à toujours !

3 מִמְּזֶרֶחַ שֶׁמֶשׁ עַד- מִבּוֹאֵי מְהֻלָּל שֵׁם יְהוָה:
de-lever soleil jusqu'à de-entrée de-louer nom l'Éternel
[H4217](#) [H8121](#) [H5704](#) [H3996](#) [H8034](#) [H3068](#)

Du soleil levant jusqu'au soleil couchant, le nom de l'Éternel soit loué !

4 רָם עַל- כָּל- וּגּוֹיִם יְהוָה עַל הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדּוֹ:
élever sur tout nations l'Éternel sur les-cieux sa-gloire
[H3605](#) [H3068](#) [H0430](#) [H8064](#) [H3519](#)

L'Éternel est haut élevé par-dessus toutes les nations ; sa gloire est au-dessus des cieux.

5 מִי כִּי־הוּא אֱלֹהֵינוּ הַמִּגְבִּיהִי לְשֹׁכֶת:
qui comme-l'Éternel notre-Dieu le-être-hautain à-habiter
[H4310](#) [H3068](#) [H0430](#) [H1361](#) [H3427](#)

Qui est comme l'Éternel, notre Dieu ? Il a placé sa demeure en haut ;

6 הַמְשַׁפִּילִי לְרֹאוֹת בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ:
le-abaisser à-voir dans-cieux et-dans-terre
[H8213](#) [H7200](#) [H8064](#) [H0776](#)

Il s'abaisse pour regarder dans les cieux et sur la terre ;

7 מְקִימִי מֵעָפָר דָּל מֵאֲשָׁפֶת יָרִים אֶבְיֹן:
de-se-lever de-poussière faible de-tas-de-fumier élève pauvre
[H6083](#) [H1800](#) [H0830](#) [H0034](#)

De la poussière il fait lever le misérable, de dessus le fumier il élève le pauvre,

8 לְהוֹשִׁיבִי עִם- נְדִיבִים עַם נְדִיבִי עַמּוֹ:
à-habiter peuple noble peuple noble son-peuple
[H3427](#) [H5081](#) [H5081](#)

Pour les faire asseoir avec les nobles, avec les nobles de son peuple ;

9 וּמוֹשִׁיבִי עֲקָרָת הַבַּיִת אִם- הַבָּנִים שִׂמְחָה תְּלִלֹה יָהּ:
de-habiter stérile la-maison si le-fils joie louez Yah
[H3427](#) [H6135](#) [H0517](#) [H8056](#) [H3050](#)

Il fait habiter la femme stérile dans une maison, joyeuse mère de fils. Louez Jah !